



HỖ TRỢ THUÊ NHÀ KHẨN CẤP TẠI NEWTON

Hạn Nộp Đơn: Mừng 3 Tháng 6, 2020

Để hỗ trợ các hộ gia đình Newton có thiệt hại thu nhập do ảnh hưởng của coronavirus (COVID-19), Thành Phố Newton đã thành lập chương trình COVID-19 Emergency Housing Relief Program bằng quỹ liên bang Community Development Block Grant (CDBG).

Người Nộp Đơn Sẽ Nhận Được:

- Hỗ trợ từ ít nhất **ba tháng** trở lên
- Chương trình sẽ hỗ trợ **70% tiền thuê nhà mỗi tháng**, với mức hỗ trợ cao nhất là \$2,500 cho mỗi hộ gia đình hàng tháng (hay \$7,500 mỗi hộ gia đình cho ba tháng)

Những Hộ Gia Đình Đủ Điều Kiện:

- Hộ gia đình phải có thiệt hại thu nhập do ảnh hưởng COVID-19, và
- Tổng thu nhập của hộ gia đình (**tại thời điểm nộp đơn**) không thể vượt qua các mức giới hạn như sau
- Households must have reduced income due to COVID-19, and
- Total Household income (**at the time of application**) cannot exceed the following limits:

Số người trong hộ gia đình	1 người	2 người	3 người	4 người	5 người	6 người
80% Hạn mức lợi tức dựa trên trung vị trong khu vực	\$67,400	\$77,000	\$86,650	\$96,250	\$103,950	\$111,650

- Các hộ gia đình đang nhận hỗ trợ cung cấp nhà ở (e.g người thuê Nhà Ở Công Cộng, RAFT, Chương 8, MRVP hay các chương trình hỗ trợ khác được quản lý tại địa phương) đủ điều kiện để nộp đơn

Quá Trình: Chương trình hiện đang được quản lý bởi Metro West Collaborative Development. Để bắt đầu nộp đơn: Xin hãy liên hệ Robyn Rufo qua địa chỉ email

**robyn@metrowestcd.org (phương thức liên hệ ưu tiên) hay qua số điện thoại
617-923-3505 x 5**

Người dùng TYY xin hãy gọi 711TTY

HỖ TRỢ PHIÊN DỊCH MIỄN PHÍ: Xin hãy liên hệ Robyn qua số điện 617-923-3505 x 5

Người nộp đơn có quyền yêu cầu dàn xếp hợp lý, có thể bao gồm thay đổi chính sách, thủ tục hay thực hành để đảm bảo người khuyết tật có cơ hội bình đẳng tham gia chương trình cung cấp nhà ở

Hạn Nộp Đơn: Ngày 3, tháng 6, 2020

Hạn nộp (hoặc gửi) đơn là **Ngày 3, tháng 6, 2020**. Thứ tự các nhận hộ trợ sẽ được quyết định bằng xổ số. Những đơn nộp sau hạn sẽ được thêm vào cuối Danh Sách Xổ Số theo thứ tự ngày nhận, đến khi toàn bộ số tiền hỗ trợ đã xuất quỹ.

Hướng dẫn chi tiết về chương trình có sẵn theo yêu cầu và trên trang web
www.newtonma.gov/housingrelief